

SCORPION 9040
SCORPION 7045

CLAAS

Montageanleitung

Schnellganggetriebe Version I+II mit konstant Zusatzmotor,
durch Schnellganggetriebe Version III austauschen

Assembly instructions

for replacement of version I + II high-speed gearbox with auxiliary fixed-displacement motor,
by version III high-speed gearbox

Instructions d'assemblage

pour le remplacement d'une version I + II de la boîte surmultipliée avec moteur supplémentaire
à cylindrée constante, par une version III



CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Schnellganggetriebe Version I, durch Schnellganggetriebe Version III austauschen

Neu		Hinweis	ersetzt		Fahrzeug Typ
Teil-Nr.	Benennung		Teil-Nr.	Benennung	
001305629.0	Schnellganggetriebe	Übersetzung 1,24	001300367.0	Schnellganggetriebe	Teleskoplader mit Zusatzmotor

Schnellganggetriebe Version II, durch Schnellganggetriebe Version III austauschen

Neu		Hinweis	ersetzt		Fahrzeug Typ
Teil-Nr.	Benennung		Teil-Nr.	Benennung	
00 1305 629 0	Schnellganggetriebe	Übersetzung 1,24	00 1302 776 0	Schnellganggetriebe	Teleskoplader mit Zusatzmotor

Nachrüstsatz-Nr.

00 1306 787 0

Pos.-Nr	Menge Version I auf Version III	Menge Version II auf Version III	Teil-Nr.	Benennung
1	4	4	00 0368 154 0	O-Ring
2	2	2	00 0211 908 0	O-Ring
3	1	1	00 1301 381 0	O-Ring 122x2 (Zusatzmotor)
4	16	16	00 0238 006 0	Sechskantmutter
5	16	16	77 0310 106 9	Sechskantschraube
6	1	-	00 1301 590 0	Verschraubung GE22L M26x1,5 (L2)
7	1	1	00 0474 317 0	Verschraubung GE-8S M10x1 (M4)
8	1	-	00 0215 917 0	Verschraubung GE10L M14x1,5 (PS)
9	2	-	00 0238 693 0	Verschraubung EW10L (PS)
10	1	-	00 0250 028 0	Verschraubung EWE10L 45° (PS)
11	1	-	00 0249 842 0	Verschraubung EW8S (M3)
12	10	10	00 1301 790 0	Kabelbinder 4,6x200
13	1	1	00 0300 131 0	Montageanleitung

Vorbereitungsarbeiten

☞ Teleskoplader sicher abstellen



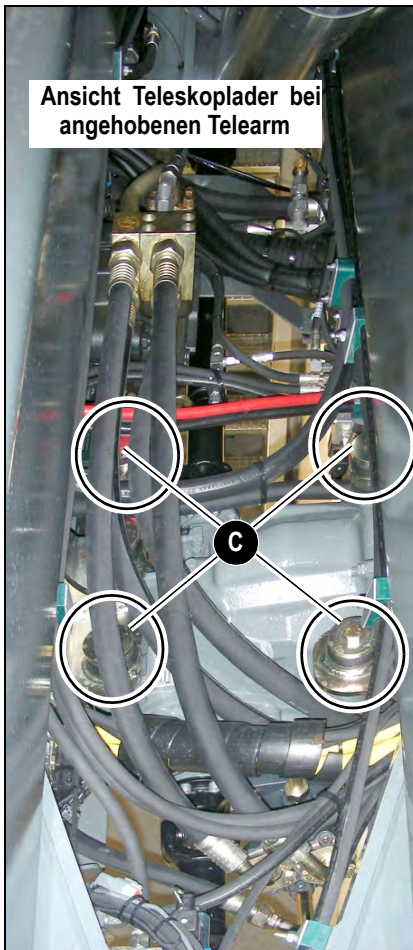
Gefahr!

Montage und Wartungsarbeiten am angehobenen und nicht abgesicherten Ladearm besteht,

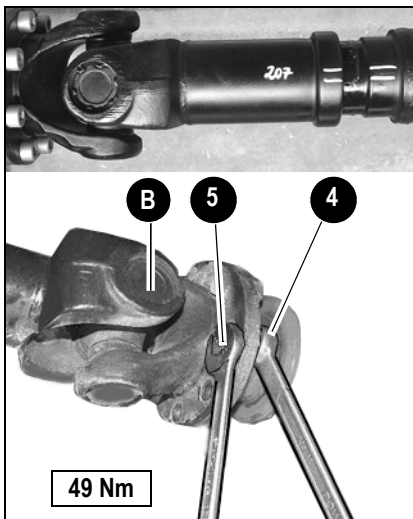
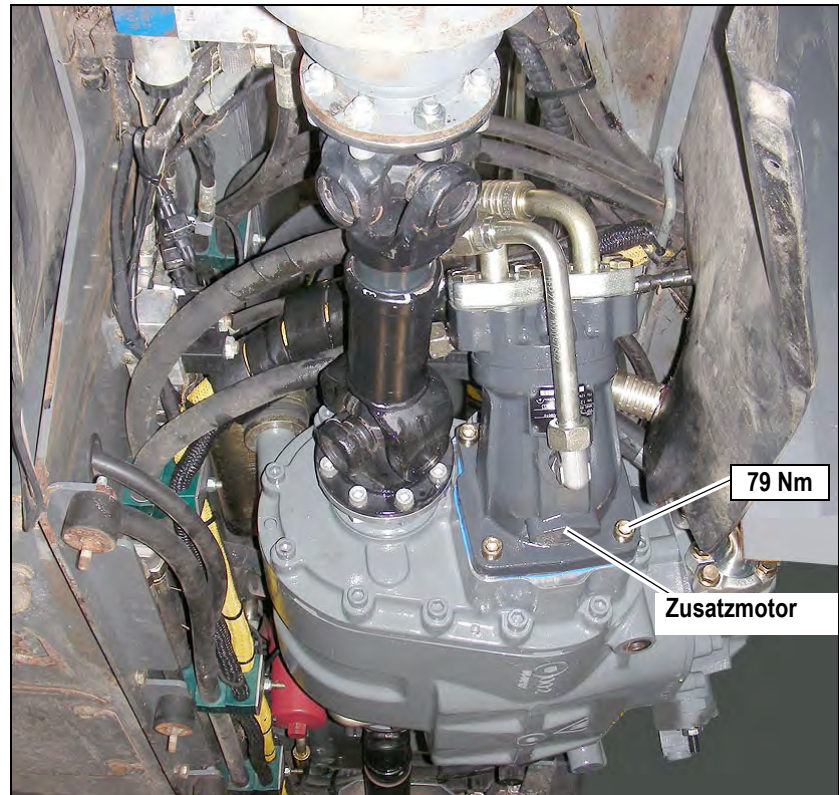
Quetsch - und Verletzungsgefahr!

- ☞ Teleskopladeanlage anheben
- ☞ Die mitgelieferte Sicherungsstütze am ausgefahrenen Hubzylinder über die Kolbenstange montieren und mit Bolzen sichern
- ☞ Siehe mitgelieferte Betriebsanleitung

☞ Feststellbremse (Parkbremse) betätigen



- ☞ An den Hydraulikschlauchleitungen neue Dichtungen 1, 2 montieren
 - ➔ – siehe „Demontage Getriebe“ auf Seite 4



- ☞ Gelenkwelle **B** montieren
- ☞ Auf Markierung der Gelenkwelle achten
 - ➔ Neue selbst-sichernde Muttern 4 und Schrauben 5 an der Gelenkwelle **B** verwenden
 - ➔ Gelenkwelle **B** => 49Nm
 - ➔ – siehe „Demontage Getriebe“ auf Seite 4
- ☞ Anziehdrehmomente am Getriebe beachten:
 - ➔ – siehe „+Anziehdrehmoment Getriebe“ auf Seite 11
 - Befestigungsschrauben nicht verwechseln!
 - Schraubensicherung mit Loctite
- ☞ Elektrostecker montieren
 - ➔ 1x Schaltventil **Y10**
 - ➔ 1x Proportionalventil **Y02**
 - ➔ – siehe „Vormontage Getriebe (neu)“ auf Seite 6
 - ➔ 1x Sensor (Tachometer) – siehe „+Anziehdrehmoment Getriebe“ auf Seite 11

i Notice!

Do **not** install the rigid pipe line on connection PS.
It is not required in the new high-speed gearbox



- ☞ Install threaded fitting **6** on connection **L2**
- ☞ Install threaded fitting **7** on measuring point **M4**
- ☞ Install threaded fitting **8, 9, 10** on connection **PS**

Install the auxiliary motor

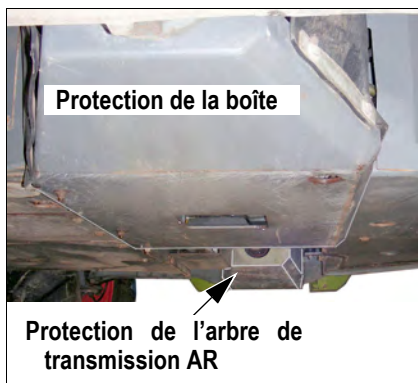


- ☞ Install a new O-ring **3** on the auxiliary motor

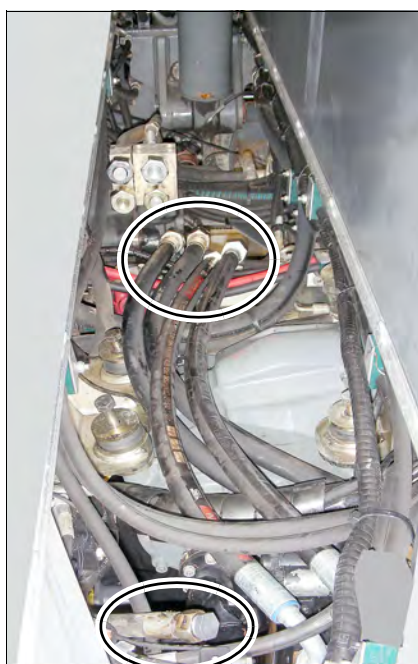
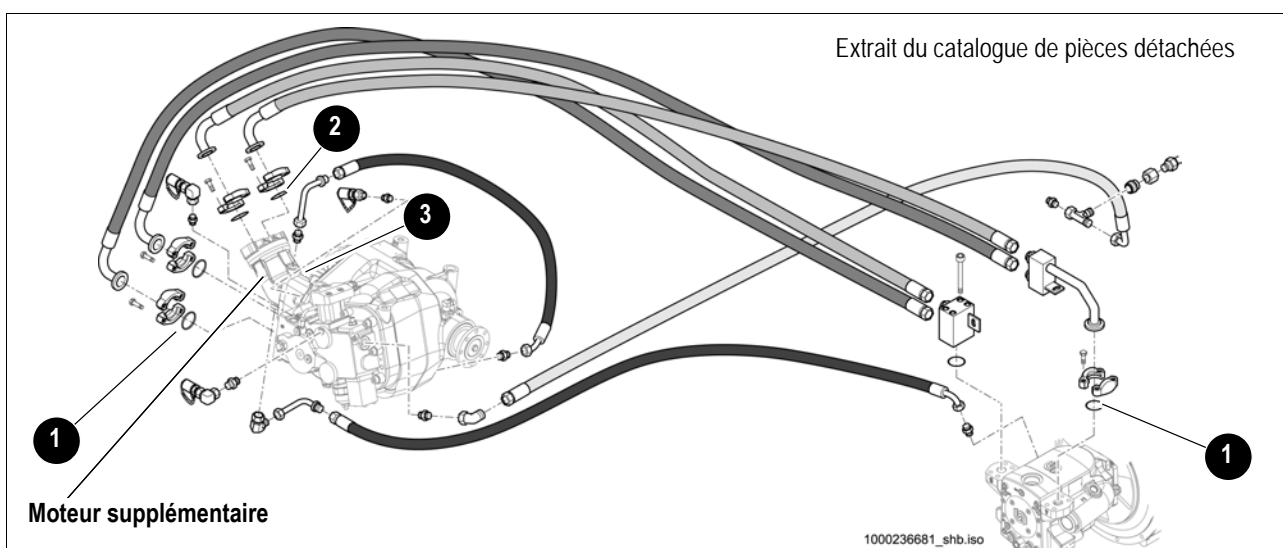


- ☞ Clean and remove all grease from the flange surface on the gearbox
 - ➔ Ensure extreme cleanliness, no dirt particles whatsoever must enter the gearbox.

Dépose de la boîte



- ☞ Déposer les tôles de protection en dessous de la machine (option)
- ☞ Déposer la protection de l'arbre de transmission à l'AR (option)



- ☞ Ne pas déposer les conduites haute pression sur la boîte, mais sur la pompe (marquer les flexibles) et mettre des bouchons dans les raccords

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL